



Manual del Cliente

www.numotion.com

Este manual contiene información importante para los clientes sobre sillas de ruedas/equipos.

Lea este y todos los manuales del fabricante antes de usar los equipos.

Información sobre la sucursal local

La información de contacto de todas las ubicaciones de Numotion se puede encontrar en línea en www.numotion.com/locations.

Acerca de Numotion

Sede Corporativa de Numotion

1111 Cromwell Ave, Suite 601

Rocky Hill, CT 06067

Teléfono: 860.257.3443

Teléfono del Centro Nacional de Atención al Cliente: 800.500.9150

Situaciones de emergencia: En caso de que surja una situación que ponga en riesgo la vida, sugerimos que llame al 911 de inmediato. Para situaciones que no sean de emergencia, póngase en contacto con nuestra oficina durante el horario de atención.

Numotion es el proveedor líder del país en Tecnología de Rehabilitación Compleja (CRT, por sus siglas en inglés), que mejora las vidas de personas con discapacidades al permitirles participar activamente de la vida diaria. La CRT consiste en productos y servicios de movilidad de necesidad médica, configurados de manera individual, que incluyen sillas de ruedas manuales y eléctricas, que están diseñados para cubrir las necesidades médicas y funcionales únicas de individuos con discapacidades y afecciones médicas considerables para brindarles mayor independencia. Ubicada en Brentwood, TN, Numotion tiene más de 150 locales en todo el país y atiende a más de 260,000 personas.

Numotion está comprometido a fomentar un ambiente en el que todos, desde su procedencia singular, puedan hacer su mejor esfuerzo. Nos esforzamos por lograr un espacio de trabajo que refleje las comunidades que atendemos, y no toleramos la discriminación contra nuestros empleados, clientes o socios, sin importar su etnia, discapacidad, identidad de género, orientación sexual, religión, edad, ciudadanía, estado civil o condición de veterano. Mantener nuestra posición como líderes del sector en CRT responde a tener una fuerza laboral con una combinación diversa de mentes, procedencias y experiencias, y estamos comprometidos a cultivar un ámbito de trabajo inclusivo con base en el diálogo abierto, la disposición de escuchar activamente y la toma constante de medidas decisivas.

Nuestros clientes pueden ver papeles y documentos con alguno de estos múltiples nombres. Numotion es propietario y opera locales incorporados como United Seating & Mobility LLC; ATG Connecticut, Inc.; ATG Designing Mobility, Inc.; ATG Rehab Specialists, Inc.; ATG Massachusetts, Inc.; ATG WCI, Inc.; ATG-Colorado, Inc.; Chesapeake Rehab Equipment, Inc.; Custom Healthcare, Inc. y Gulf Coast Rehab Equipment, Inc. Todos y cada uno de estos nombres conforman la familia de Numotion, y cualquier documentación o reclamo hacia cualquiera de estas entidades es válido para su pedido.

Numotion tiene el orgullo de estar acreditado por la Comisión de Acreditación de la Atención de la Salud (ACHC).



Índice

Información de la sucursal	2
Acerca de Numotion	3
Índice	4
Carta a los clientes	5
Soluciones para todas las necesidades	6 - 7
Trabajar con Numotion	8
Declaración de derechos y responsabilidades del cliente	9
Proceso de equipamiento: de la evaluación a la entrega	10
Información de productos: sillas de ruedas manuales	11 - 12
Información de productos: sillas de ruedas y scooters eléctricos	13 - 15
Uso del equipo: seguridad, mantenimiento y limpieza	16 - 17
Servicio y reparación	18 -19
Alquiler y préstamo de sillas de ruedas	20
Elogios, quejas y reclamos del cliente	20
Abuso infantil o de personas mayores	20
Notificación del uso de látex	20
Preparación para emergencias	21
Información de garantía del equipo	21
Costos de mano de obra	21
Cobertura de seguros	22
Facturación y responsabilidad financiera	22
Estándares de proveedor de equipamiento DMEPOS de Medicare ...	23
Información de Medicare/Medicaid	23 - 25
Información específica del estado	26
Notificación de prácticas de privacidad de Numotion	27 - 32
Notificación de no discriminación de Numotion	33 - 35

Carta a los clientes

estimados clientes:

En nombre de todo nuestro equipo y del mío propio, quiero aprovechar esta oportunidad para agradecerles por elegir a Numotion para sus necesidades de movilidad.

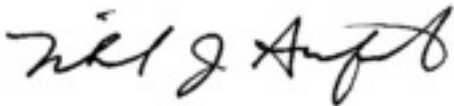
Nuestra misión es mejorar las vidas de las personas con discapacidades al permitirles participar activamente en su vida diaria. Nos esforzamos para que el proceso de obtener y vivir con equipos de movilidad sea lo más sencillo y eficiente posible. Numotion ha liderado sistemáticamente nuestro sector al desarrollar herramientas y procesos innovadores para brindar el mejor apoyo posible a quienes usan equipos de movilidad.

Como sus socios en movilidad, nos esforzamos para ofrecerle siempre servicios excepcionales durante toda su relación con nosotros. Nos comprometemos a enfocarnos en hacer las cosas bien desde el principio, en asumir responsabilidades y trabajar juntos como equipo mientras mantenemos un alto nivel de integridad.

Creemos que los comentarios de nuestros clientes nos ayudan a brindar el mejor servicio posible. Sus historias nos inspiran, y sus comentarios nos ayudan a analizarnos constantemente. Los invitamos a que compartan sus experiencias con Numotion o que simplemente nos hagan llegar sus historias o sugerencias en cualquier momento. Ingresen a nuestra Encuesta de Clientes, en NumotionListens.com o comuníquense al 800-500-9150 para resolver inquietudes inmediatas.

Una vez más, gracias por confiarnos sus asuntos.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mike Swinford".

Mike Swinford, CEO



Como los proveedores de CRT más grande del país, cubrimos una amplia gama de necesidades de movilidad de nuestros clientes, que incluyen **productos y accesorios de CRT, servicios y reparaciones, suministros médicos y cursos educativos, y eventos de seminarios**. Le brindamos más valor a los médicos y pacientes que ningún otro proveedor, gracias a nuestra capacidad y compromiso singular para obtener mejores resultados en salud.



Atención personalizada

Brindar a cada paciente los equipos y suministros a la medida de sus necesidades específicas.

- Asociación con todos los principales fabricantes de equipos de CRT.
- Apoyo individual para el procesamiento y la documentación médica para los reembolsos de seguros.



Experiencia

Ayudar a médicos y pacientes a manejarse con el seguro y el cumplimiento.

- Más de 400 profesionales de tecnología asistencial y más de 1,000 técnicos de servicios y asientos.
- Educación clínica interna y equipos de procesamiento de beneficios.



Acceso

Prestación de servicios y apoyo a pacientes en todo el país en el lugar donde viven y trabajan.

- 150 sucursales, 6 centros de fondos/facturación y más de 2,000 convenios de planes de salud.
- Entrega, servicio y reparación a domicilio en todo el país.



Defensa

Garantizar que la legislación y las políticas permitan a los pacientes recibir la mejor atención posible.

- Presencia permanente en niveles federales y estatales.
- Asociación con las principales organizaciones nacionales.



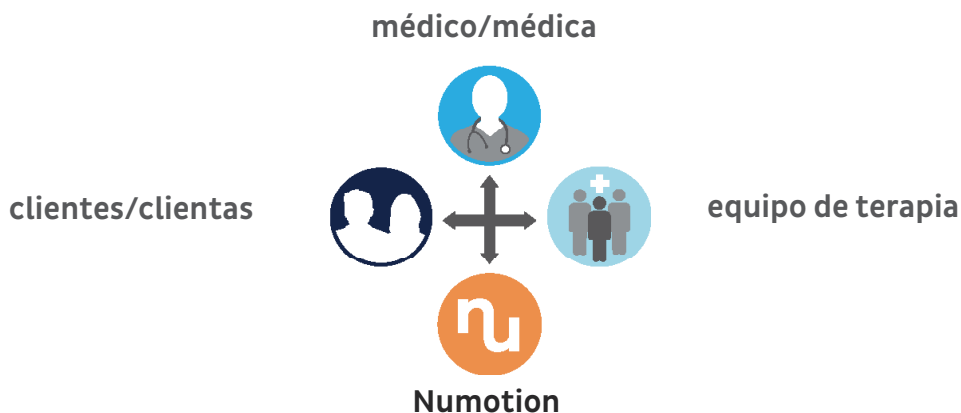
Servicio y reparación

Opciones innovadoras de reparaciones a domicilio o en una sucursal, y apoyo fuera de hora.

- Servicio remoto en vivo a través de la aplicación de video móvil de cumplimiento con la HIPAA.
- Programas de mantenimiento preventivo y de préstamo de equipos que ayudan a los clientes a mantener la movilidad.

Soluciones para todas las necesidades

Numotion trabaja con usted y con su equipo de atención médica para elaborar una solución personalizada de movilidad y suministros médicos a la medida de sus necesidades específicas. Dado que contamos con una amplitud de productos mayor que la de cualquier proveedor de nuestra industria, podemos garantizar que usted reciba los equipos y suministros necesarios para potenciar su independencia.



	Soluciones	Productos
Tecnología de rehabilitación compleja 	Sillas de ruedas a medida para brindar movilidad y cubrir las necesidades médicas específicas de cada individuo.	• Sillas de ruedas eléctricas complejas y básicas • Sillas de ruedas manuales complejas y básicas
Soluciones de movilidad especializada 	Productos innovadores que ayudan a individuos discapacitados a potenciar su capacidad de participar en la vida diaria.	• Sillas de ruedas especiales • Movilidad de pie • Sillas de paseo • Scooters eléctricos
Suministros médicos y de terapia 	Suministros y equipamiento especializado para apoyar las necesidades totales de salud del cliente.	• Suministros de urología • Andadores y dispositivos para andar • Cuidado de heridas
Accesibilidad en el hogar 	Equipamiento y servicios para ayudar a los clientes a potenciar su independencia mientras están en casa.	• Soluciones para dormir • Rampas y elevadores de silla • Equipamiento para baño y aseo
Accesibilidad vehicular 	Soluciones de transporte para apoyar el viaje de los clientes y de sus equipos de movilidad.	• Vehículos accesibles para sillas de ruedas* • Elevadores para vehículos • Asientos pediátricos para automóvil

* Numotion solo vende vehículos con accesibilidad. Las ventas de los productos son gestionadas por terceros asociados.

Trabajar con Numotion

Nuestra misión es mejorar las vidas de personas con discapacidades al permitirles participar activamente de la vida diaria. Nos esforzamos para que el proceso de obtener y vivir con equipos de movilidad sea lo más sencillo y eficiente posible. Numotion ha liderado sistemáticamente nuestro sector al desarrollar herramientas y procesos innovadores para brindar el mejor apoyo posible a quienes usan equipos de movilidad. Es por eso que los usuarios de sillas de ruedas calificaron a Numotion como el mejor en satisfacción general comparado con otros proveedores importantes, además de otorgarle la calificación más alta en satisfacción de servicio y reparación.*

* Calificaciones de satisfacción basadas en estudio de investigación del Boston Consulting Group

Su ATP como defensor y guía

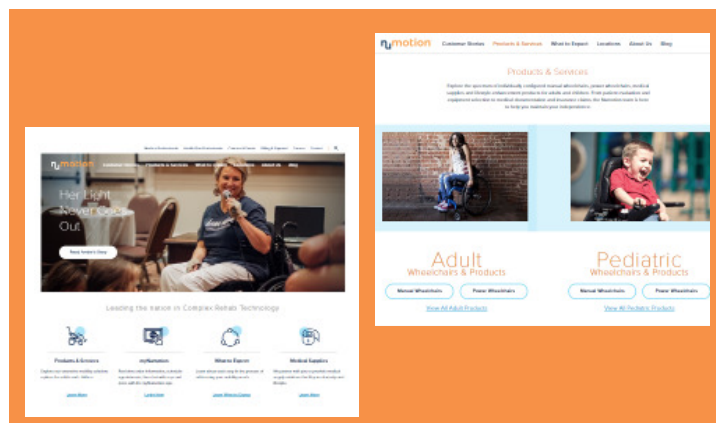
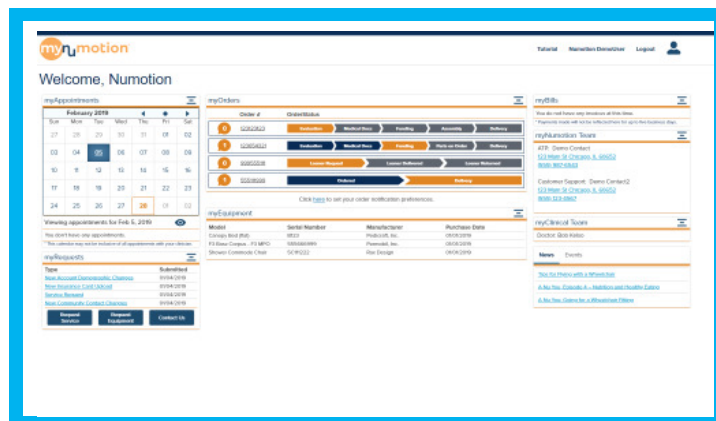
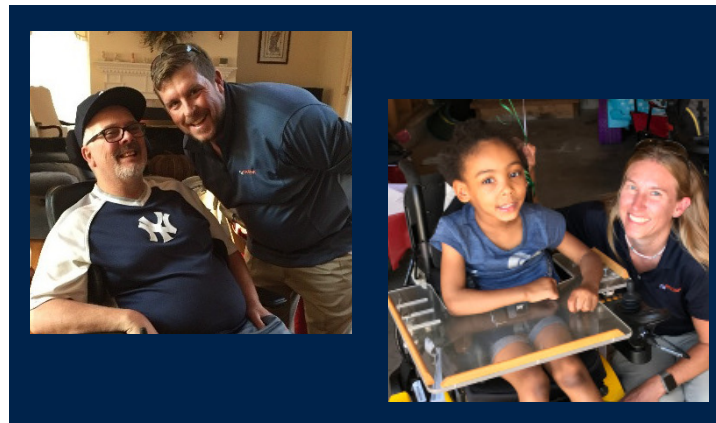
Su Profesional de Tecnología Asistencial (ATP, por sus siglas en inglés) es un miembro muy importante de su equipo de movilidad. Junto con su médico y los terapeutas, ayuda a analizar sus necesidades singulares, asiste en la selección del equipamiento adecuado y capacita sobre el uso correcto del equipamiento específico. Su ATP cuenta con el apoyo del amplio equipo de Atención al Cliente de Numotion, que lo guiará en el proceso del seguro y le brindará servicio y apoyo permanente.

Portal del cliente myNumotion

Manténgase informado y acceda fácilmente a herramientas de autoservicio registrándose en myNumotion, nuestro portal del cliente líder en el sector. Rastree el pedido de su equipo a lo largo de todo el proceso, obtenga apoyo al cliente en vivo a través del chat, haga pedidos de servicios y administre facturas y pagos. Regístrese en myNumotion.com.

Recursos en línea para clientes

Para ayudarlo a obtener el máximo beneficio de su nuevo equipo y transitar la vida como usuario de silla de ruedas, Numotion creó amplios recursos en línea sobre una variedad de temas. Ingrese a Numotion.com para ver videos, documentación técnica y publicaciones de blogs sobre temas específicos para usuarios de sillas de ruedas, que varían desde dietas y aptitud física hasta consejos de viaje, paternidad y más.



Declaración de derechos y responsabilidades del cliente

Su Declaración de Derechos como cliente incluye, entre otros, el derecho a:

- Estar informado plenamente con anticipación sobre un servicio/atención a brindarse y cualquier modificación al plan de servicios/atención.
- Participar en el desarrollo y revisión periódica del plan de servicios/atención.
- Consentir y rechazar de manera informada un servicio/atención/tratamiento una vez presentadas todas las consecuencias de rechazarlos.
- Ser informado con anticipación sobre los cargos, incluido el pago de un servicio/atención esperado de un tercero y cualquier cargo que sea responsabilidad del cliente.
- Que sus bienes y su persona sean tratados con respeto, consideración y reconocimiento de la dignidad e individualidad del cliente.
- Elegir su compañía/prestador de atención médica.
- Recibir servicios de calidad adecuada y profesional sin discriminación por raza, credo, color, religión, género, origen nacional, preferencia sexual, discapacidad o edad.
- No estar sometido a prácticas de abuso físico o mental, negligencia o explotación.
- Poder reconocer a los miembros del personal que participen en una visita a través de una identificación adecuada.
- Manifestar reclamos/quejas o recomendar cambios en políticas, personal o un servicio/atención sin restricciones, interferencias, coerción, discriminación o represalias.
- Hacer que se investiguen reclamos/quejas relacionadas con el equipo o atención que no se proporciona, o falta de respeto hacia los bienes.
- Confidencialidad y privacidad de toda la información contenida en el registro del cliente y de Información de Salud Protegida.
- Ser advertido sobre las políticas y procedimientos de la compañía relacionadas con la divulgación de registros médicos.
- Ser informado sobre cualquier beneficio financiero cuando se lo deriva a una organización.
- Ser informado sobre sus responsabilidades.
- Ser informado sobre las limitaciones de los prestadores de servicios/atención.
- Recibir respuestas en tiempo y forma a cualquier pedido de servicios.

Responsabilidades del cliente - usted tiene la responsabilidad de:

- Brindar, a su mejor saber y entender, información precisa y completa relacionada con su afección médica, alergias y cualquier otra información pertinente.
- Cumplir con el plan de atención o el servicio recomendado por su médico.
- Cuidar, usar como se indica y devolver equipo prestado o alquilado en buenas condiciones, con el desgaste normal esperable.
- Pagar el costo de reposición de cualquier equipo dañado, destruido o extraviado debido a uso incorrecto, abuso o negligencia.
- Notificar a Numotion acerca de cualquier avería o defecto, y permitir que los técnicos de la empresa ingresen a su propiedad para reparar, reubicar o brindar equipamiento de reemplazo.
- Hacerse cargo de cualquier pago no abonado por su compañía de seguros, excepto cuando la ley lo prohíba.
- Hacer saber que entiende claramente el equipo y los servicios provistos, y solicitar información adicional relacionada con cualquier punto que no entienda.
- Notificar a Numotion sobre cualquier cambio en su situación, incluidos, entre otros: seguro, dirección, nombre, médico y afección médica.
- Asistir en el desarrollo y mantenimiento de un ámbito hogareño seguro.
- Informar a Numotion cuando no le sea posible acudir a una cita programada.

Proceso de equipamiento: de la evaluación a la entrega

1. La orden se inicia a partir de un contacto de usted, su médico o su terapeuta. Se registra la información inicial. Esto incluye su nombre, dirección, número de teléfono, datos del seguro, qué tipo de equipamiento está usando en ese momento y su diagnóstico.
2. Luego de una conversación con su terapeuta o su médico, Numotion verificará la cobertura de su seguro. Averiguaremos si ya alcanzado su límite anual de desembolso directo, su monto de copago, cuánto cubrirá el seguro, y qué documentación se requiere para obtener autorización previa. Volveremos a verificar la cobertura de su seguro varias veces durante el proceso, al principio, antes de pedir el equipo y antes de enviárselo. Si descubrimos algún cambio en su cobertura, nos comunicaremos con usted de inmediato. Es su responsabilidad notificar a Numotion acerca de cualquier cambio en cualquiera de sus seguros, incluida la cobertura de Medicare y Medicaid. La falta de notificación de cualquier cambio podría resultar en una demora en la entrega del equipo o en mayores desembolsos directos a su cargo.
3. Una vez verificada la cobertura del seguro o asegurado el pago, se programará una fecha para evaluar el equipo. Esta cita puede llevarse a cabo en una clínica de sillas de ruedas, en su hogar o en algún centro. Incluirá a un especialista de Numotion en asientos y movilidad, a su terapeuta y/o enfermero, y en ocasiones a su médico. Se discutirán con usted las opciones de equipamiento y se tomarán las medidas de su cuerpo para garantizar que reciba el equipo del tamaño adecuado. Traiga información a la cita sobre su equipamiento actual: de qué tipo es, dónde lo obtuvo, quién lo pagó, qué antigüedad tiene. Durante la cita, deberá firmar una lista de verificación de evaluación, que autoriza a Numotion a acceder a su información médica. También firmará documentación donde reconocerá el deber de notificarnos sobre cualquier cambio en su seguro y afirmará que se hará responsable por cualquier artículo no cubierto, copagos o deducibles.
4. Luego de su evaluación, su terapeuta y su médico completarán los documentos necesarios para que los remitamos a su aseguradora. La mayoría de los tipos de cobertura requieren autorización previa. Este cronograma varía según su aseguradora. (Generalmente es menos de 30 días, pero algunas veces podría ser más.)
5. Una vez que recibamos la autorización de su seguro, enviaremos la orden de pedido de su equipo. En esta instancia volveremos a verificar su cobertura.
6. Dada la naturaleza complicada del equipamiento que ofrecemos, pueden transcurrir entre 1 y 3 semanas hasta que recibamos todos los componentes. Una vez recibido el equipo, nuestros técnicos lo armarán de acuerdo con las notas de la evaluación.
7. Se verificará la cobertura del seguro una vez más, y luego Numotion se contactará con usted y/o su terapeuta para hacer la entrega del equipo. Al momento de la entrega, se repasarán las instrucciones de funcionamiento y el uso seguro del equipo. Usted recibirá información importante sobre la garantía y la seguridad.
8. Si necesita reparaciones o ajustes, comuníquese con su oficina local de Numotion.

Información de productos: sillas de ruedas manuales

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Plegado y desplegado de la silla de ruedas. Para plegarla, simplemente levante el centro del borde frontal del asiento. Para desplegarla, incline ligeramente la silla hacia un lado para separar del suelo las ruedas del lado opuesto, luego presione hacia abajo una o ambas guías del asiento. (Tenga en cuenta que algunas sillas de ruedas ultra-livianas no se pliegan).
2. Bloqueo de las ruedas. Empuje hacia adelante las puntas de fijación (o tire hacia atrás, en las sillas del tipo de tirar para bloquear), hasta calzar las fijaciones en posición de bloqueo. No intente subir o bajar de la silla de ruedas sin haber activado el bloqueo de las ruedas de manera segura. Este mecanismo deberá ajustarse de vez en cuando.
3. Doblar las plataformas hacia una posición vertical. Si los reposapiés están equipados con cintas para el talón, primero hay que empujar hacia adelante las cintas sobre la parte trasera de la plataforma. Luego se podrán doblar las plataformas hasta la posición vertical, levantándolas desde sus bordes internos.
4. Liberar y balancear el eje colgante frontal. Si la silla de ruedas está equipada con reposapiés estándar o con elevador de reposapiernas, este procedimiento permite al usuario hacer aproximaciones mucho más cercanas para trasladarse más fácilmente y con mayor seguridad a una cama, automóvil, inodoro, etc. Simplemente active el mecanismo de liberación y rote el eje colgante frontal hacia el costado de la silla de ruedas. Mientras esté en esta posición de rotación, el eje colgante frontal también se puede levantar para desprender completamente de la silla de ruedas. Este procedimiento hará que la operación de levantar la silla o cargarla en un vehículo sea mucho más sencilla.

De la posición de rotación hacia afuera, el eje colgante frontal puede volver a la posición normal con una simple rotación en sentido contrario hacia el frente de la silla de ruedas. Se bloqueará automáticamente en la posición hacia adelante. Si se ha quitado el eje colgante frontal de la silla de ruedas, simplemente vuelva a colocarlo en la posición de rotación hacia afuera y luego rótelos nuevamente hacia la posición frontal, cuando sea necesario.

5. Ajuste del elevador del reposapiernas. Si la silla de ruedas está equipada con elevador de reposapiernas, las piernas del usuario se podrán elevar simplemente levantando los reposapiernas a la posición deseada. Para volver a bajarlos, sostenga el reposapiernas con una mano mientras activa el mecanismo para liberar el elevador con la otra, y bájelo a la posición deseada.
6. Ajuste de longitud del reposapiés. La posición de las plataformas, ya sea en reposapiés estándar o en reposapiernas elevables, puede ajustarse a la longitud de las piernas del usuario. La plataforma del reposapiés debe ajustarse para soportar el peso del pie y la parte inferior de la pierna del usuario en una posición que permita que el muslo soporte el peso. Un ajuste del reposapiés demasiado bajo resultará en una línea de presión debajo del muslo, en el borde frontal del asiento. Un ajuste demasiado alto levantará las rodillas del usuario y ocasionará peso excesivo en las nalgas.

Información de productos: sillas de ruedas manuales

Cualquiera de estas dos situaciones aumenta el riesgo de llagas por presión. Las rodillas y caderas del usuario deben estar aproximadamente al mismo nivel.

El borde más bajo de la plataforma debe estar al menos a dos pulgadas del piso para brindar un espacio suficiente para circular por rampas o superficies inclinadas. Para realizar este ajuste, se debe aflojar el perno de ajuste con una llave, deslizar la plataforma hacia adentro o hacia afuera hasta alcanzar la posición deseada y luego volver a ajustar el perno hasta asegurarlo.

7. Retirar y reemplazar los reposabrazos desmontables. Esta función permite transferencias laterales o deslizantes desde y hacia el costado de la silla de ruedas. Libere el bloqueador del reposabrazos del zócalo receptor frontal y levante el reposabrazos desde el centro, para evitar que se doble. Para reemplazarlo, simplemente realice el procedimiento contrario. Prestar atención a la ubicación del zócalo receptor trasero facilitará la operación de reemplazo del reposabrazos.
8. Las sillas de ruedas equipadas con reposabrazos de escritorio desmontables permiten acercarse más a mesas o escritorios. Si ocasionalmente se necesita contar con soporte para los brazos más adelante en estos modelos, esto se logra fácilmente invirtiendo los lados y revirtiendo los reposabrazos de escritorio. (Tenga en cuenta que: Revertir los reposabrazos sin invertir lados reducirá la distancia entre los reposabrazos y podría causar un accidente. Los reposabrazos envolventes o ahorradores de espacio no se pueden revertir).
9. Uso de las palancas basculantes. Si bien muchas sillas de ruedas están equipadas con palancas basculantes diseñadas para permitir que el cuidador o asistente ayude al usuario a subir o bajar de una acera, o a resolver cambios leves de nivel, este procedimiento debe realizarse con suma precaución y solo debe intentarse por consejo de su terapeuta o médico. Bascular la silla de ruedas sobre las ruedas traseras puede ocasionar lesiones.

Las palancas basculantes se extienden desde la parte inferior trasera del marco de la silla de ruedas, justo por adentro de las ruedas traseras grandes. El asistente debe aplicar presión hacia abajo con un pie sobre el extremo de una de las palancas basculantes mientras presiona hacia abajo los manillares de empuje de la silla de ruedas. Esta técnica facilita mucho los cambios leves de nivel.

Si se han instalado dispositivos antivuelco en su silla de ruedas, que evitan tener que usar el procedimiento anterior, no deben quitarse ni ajustarse sin antes consultar a su terapeuta o médico.

10. Funciones especiales. El conductor o técnico que haga la entrega de su silla de ruedas le demostrará los procedimientos básicos de funcionamiento descritos anteriormente, además de cualquier otra función especial o accesorios adicionales pedidos para la silla. Esto podría incluir elementos como: posición del asiento o cinturones de seguridad, mecanismos para planos inclinados, bandeja para silla de ruedas, marco de asiento bajo o de altura media, respaldo reclinable y muchos otros. Algunos de estos accesorios se ofrecen para su seguridad y la silla de ruedas no debe usarse sin ellos en la posición de funcionamiento correcta.

Información de productos: sillas de ruedas y scooters eléctricos

La silla de ruedas eléctrica es uno de los productos de movilidad más caros y que requieren más mantenimiento. El uso de electrónica de alta tecnología en las sillas de ruedas eléctricas actuales hace necesario que el usuario tome ciertas precauciones para operarlas de manera segura y confiable. Los scooters, si bien no son tan caros ni cuentan con tecnología tan avanzada, son similares en cuanto a algunas precauciones de seguridad.

Manual del usuario

La enorme variedad de características y diseños que existe en las sillas de ruedas eléctricas y scooters de hoy en día hace imposible cubrir las instrucciones de funcionamiento específicas de cada modelo de cada fabricante en estas instrucciones resumidas. Es fundamental que el usuario estudie y comprenda la información del manual del usuario provisto por el fabricante junto con todas las sillas de ruedas eléctricas y scooters nuevos. También es recomendable hacer una revisión regular de la información contenida en el manual del usuario. El manual del usuario es siempre una fuente de información confiable sobre este tipo de productos.

Uso prudente

Opere siempre su silla de ruedas eléctrica o scooter dentro de las capacidades razonables del equipo y de las suyas propias. No intente subir o bajar planos inclinados pronunciados. Evite operar su silla o scooter de manera lateral en planos inclinados; aborde incluso las inclinaciones moderadas de manera directa, derecho hacia abajo o derecho hacia arriba. Opere su silla de ruedas o scooter solo sobre superficies firmes, relativamente lisas. Evite los terrenos accidentados o las superficies blandas, como grava, arena y césped espeso. Cuando circule en su silla de ruedas eléctrica o scooter, observe la superficie que tiene adelante para evitar quedarse atascado o atravesar montículos, pozos, etc. que podrían hacerlo volcar, salir despedido o dañar seriamente su silla de ruedas o scooter.

Servicio y mantenimiento

Asegúrese de que solamente técnicos calificados en sillas de ruedas eléctricas se ocupen del servicio técnico de su silla de ruedas eléctrica o scooter. Ni siquiera los mejores aficionados o experimentadores bien intencionados deben realizar ajustes, mantenimiento ni reparaciones en la electrónica de alta tecnología y los circuitos complejos de su silla. Las personas que son altamente competentes para realizar el mantenimiento de otros productos eléctricos o electrónicos pueden no tener los conocimientos suficientes relacionados con sillas de ruedas eléctricas. No instale accesorios que no hayan sido aprobados específicamente por el fabricante para usar en su silla de ruedas eléctrica. Incluso los accesorios aprobados deben instalarse adecuadamente.

Seguridad de la batería

Todas las baterías destinadas a usarse en sillas de ruedas eléctricas y scooters contienen plomo y ácido sulfúrico, y pueden ser bastante peligrosas. El ácido sulfúrico es altamente cáustico y corrosivo. Además, durante el proceso de carga, estas baterías producen gas hidrógeno que es sumamente inflamable y puede ser explosivo. Es por ello que la instalación, el manejo y el servicio de estas baterías solo deben realizarlo técnicos con capacitación adecuada. La carga siempre debe realizarse en una zona abierta y bien ventilada, alejada de los lugares donde se habita o se duerme. Las baterías pueden ser del tipo húmedo, también conocidas como baterías de plomo-ácido, o selladas, también conocidas como baterías de plomo-ácido selladas o baterías SLA, por sus siglas en inglés.

Numotion únicamente provee baterías selladas. Las baterías selladas también se conocen como baterías de gel o baterías de materia cristalina absorbida (AGM, por sus siglas en inglés). Las baterías selladas mejoran la seguridad y reducen el mantenimiento de varias maneras.

Las baterías selladas prácticamente no requieren mantenimiento y no hay necesidad de agregarles agua destilada para mantener el nivel electrolítico.

Reemplazo de la batería

Si bien la vida útil de las baterías de sillas de ruedas eléctricas y scooters varía mucho según los patrones de uso, la vida promedio de una batería de buena calidad, del tamaño y tipo adecuado, normalmente será de entre seis meses y un año. Si bien se ven muy parecidas, las baterías de las sillas de ruedas son bastante diferentes a las baterías convencionales de los automóviles. Las baterías de las sillas de ruedas son baterías de ciclo profundo. Están diseñadas para descargarse relativamente despacio durante un período más largo de tiempo, y luego recargarse más lentamente durante períodos más largos. Las baterías de automóvil se usan para arrancar un vehículo. Están diseñadas para brindar una breve explosión de potencia para arrancar el motor y se recargan rápidamente a través del alternador del vehículo. Las baterías de automóvil NO funcionarían bien o ni durarían mucho en un servicio de ciclo profundo. En realidad, es bastante peligroso usar una batería de automóvil de tipo “libre de mantenimiento, sellada, que no requiere servicio” en un servicio de ciclo profundo. Los períodos extendidos de carga las pueden hacer explotar. Además, contrario a lo que se cree, las baterías marinas suelen NO ser baterías de ciclo profundo; la mayoría se usan exclusivamente para dar arranque. También es importante tener en cuenta que, si cambia de baterías húmedas a baterías selladas, a pesar de que ambas puedan estar diseñadas para un servicio de ciclo profundo, es necesario que un técnico confirme que su cargador de batería es el adecuado para el nuevo tipo de batería. Solo un técnico calificado en sillas de ruedas eléctricas tiene los suficientes conocimientos sobre sillas de ruedas, baterías y cargadores, y todos estos elementos se deben corresponder correctamente para evitar problemas. El costo efectivo de las baterías puede ser el gasto menor dentro del paquete de movilidad sobre ruedas, pero es el más crítico para la confiabilidad y seguridad.

Interferencia electromagnética

Pruebas realizadas por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) determinan que la interferencia electromagnética (EMI, por sus siglas en inglés) puede, en ciertas circunstancias, provocar que las sillas de ruedas eléctricas y los scooters se muevan accidentalmente y/o de manera errática, o puede provocar una liberación accidental de los frenos. Las fuentes más comunes de EMI son las ondas magnéticas emitidas por teléfonos celulares, radios móviles duales (como las que usa la policía, los bomberos, los vehículos de emergencias médicas y los taxis), radioteléfonos, radios de banda ciudadana y radiotransmisores aficionados. Otras posibles fuentes de EMI son los hornos de microondas, los equipos de calefacción industrial de radiofrecuencia, equipos de telemetría industrial y ciertos equipos de diagnóstico médico, como las máquinas de imágenes por resonancia magnética. Las áreas cercanas a estaciones de transmisión de televisión o radio suelen estar altamente saturadas con EMI. Ciertos dispositivos nuevos asociados con sistemas de computación también pueden ser una fuente de EMI.

Algunas sillas de ruedas y scooters han sido protegidos por el fabricante para reducir el efecto de EMI, pero su “nivel de inmunidad” no puede ser perfecto ni infalible. Aun cuando haya usado su silla de ruedas o scooter durante algún tiempo y nunca haya experimentado movimientos accidentales erráticos o la liberación accidental de los frenos, siempre debe estar atento a esta posibilidad si está expuesto a alguna fuente de ondas magnéticas. Si ocurre algún movimiento accidental errático o una liberación accidental de los frenos, APAGUE el motor de la silla de ruedas eléctrica o scooter ni bien sea seguro hacerlo. También debería informar al fabricante sobre el incidente.

Es importante destacar que agregar accesorios o componentes o modificar su silla de ruedas eléctrica o scooter puede reducir su nivel de inmunidad a la EMI.

Esté atento a fuentes cercanas de ondas magnéticas, por ejemplo; teléfonos celulares de manos libres, hornos de microondas, radioteléfonos, etc. que usen otras personas. (Nota: esta no es una lista exhaustiva de los dispositivos que podrían afectar a su silla). Esté atento a vehículos de emergencia que pasan, que pueden estar operando equipos duales de radio y, naturalmente, esté atento si está en las cercanías de estaciones de transmisión de radio o televisión.

Evitar accidentes provocados por EMI simplemente requiere el uso prudente de dispositivos electrónicos, estar atento a los alrededores y tomar precauciones de sentido común.

Uso del equipo: seguridad, mantenimiento y limpieza

Estas son pautas básicas, y usted debe consultar su manual de usuario para informarse sobre las precauciones de seguridad específicas y el mantenimiento de su silla de ruedas, scooter u otro equipo médico.

- Mantenga su silla libre de excesiva suciedad, barro, humedad y sal para carreteras. Una vez por mes, limpie su silla de ruedas con un paño húmedo y limpiador multipropósito.
- Revise su silla de ruedas para asegurarse de que tuercas, tornillos y otras piezas estén debidamente ajustadas.
- Asegúrese de que el bloqueo de las ruedas esté debidamente ajustado y cerciórese de que las ruedas de dirección estén aseguradas.
- Revise las empuñaduras y las puntas de goma de las palancas basculantes para asegurarse de que estén ajustadas y aseguradas.
- Revise el ajuste correcto de la longitud del reposapiés.
- Si su condición física o peso cambia considerablemente, consulte con su médico o terapeuta para confirmar que su silla de ruedas siga siendo adecuada.
- Ponga en práctica algún tipo de cambio de postura para no desarrollar llagas por presión causadas por estar sentado un tiempo prolongado.
- No se incline hacia adelante en la silla de ruedas a menos que ambos pies estén apoyados sobre el piso. Esto es particularmente importante para usuarios con yesos pesados en las piernas que usan reposapiernas elevados.
- Durante las transferencias, asegúrese de que su silla de ruedas eléctrica esté apagada y de que el bloqueador de ruedas esté activado.
- Si tiene ruedas neumáticas, revise semanalmente la presión de las cubiertas.
- No use ni encienda otros dispositivos de comunicación, como un teléfono celular, radioteléfono o radios de banda ciudadana mientras su silla de ruedas eléctrica o scooter estén encendidos.
- Use únicamente baterías aprobadas para usar con scooters y sillas de ruedas eléctricas.
- No suba ni baje escalones, ni circule en planos inclinados pronunciados. Hacerlo puede provocar que algunas sillas se vuelquen.
- Imprima todos los números importantes y programe números de emergencia en el discado rápido de su teléfono.
- Imprima un listado de medicamentos que incluya el nombre del medicamento, la dosis recomendada y el nombre del médico que lo receta, además de información de contacto.

Uso del equipo: seguridad, mantenimiento y limpieza

- Cambie las baterías de los detectores de humo dos veces por año, cada vez que cambie la hora.
- Elimine el desorden en pasillos, cerca de la cama y las mesas. Retire o fije al piso todas las alfombras. Cubra los bordes filosos de los muebles.
- Si considera que necesita asistencia para salir de su casa en caso de emergencia, póngase en contacto con su departamento de bomberos local y notifique sus necesidades con anticipación.
- En caso de incendio, cuente con un plan ensayado para abandonar su casa de manera segura. Instale detectores de humo, alarmas contra incendio y/o un extintor de incendios. Evite fumar en la cama y opere todos los materiales inflamables de manera segura.
- Notifique a la compañía de energía eléctrica si tiene equipamiento médico que requiere electricidad en caso de un corte de energía.
- No sobrecargue los tomacorrientes. Use un protector de sobrecarga para más de 2 elementos. Use únicamente tomacorrientes con conexión a tierra para equipamiento médico. Evite el contacto con el agua mientras usa artefactos eléctricos.

Servicio y reparación

Sabemos que sus ruedas son su independencia y estamos en condiciones de brindarle un servicio rápido, confiable y conveniente. Póngase en contacto con nosotros cuando advierta de que su silla de ruedas no esté funcionando correctamente.

Servicio en un local de Numotion

Usted tiene la opción de traer su silla a nuestras oficinas para que alguno de nuestros técnicos altamente capacitados la repare mientras espera. Aconsejamos realizar el servicio en nuestra tienda ya que hay más repuestos, herramientas y espacio disponible. Si no puede acudir a nuestra oficina, también podemos enviar un técnico a su domicilio, centro atención de la salud, escuela o lugar de trabajo.

Hay algunas reparaciones que deben realizarse en nuestra tienda, y hay otras que llevan más de un día; en ese caso podemos ofrecerle una silla de ruedas de alquiler, si en el local de servicios disponemos de una que sea médicamente adecuada.

Servicio remoto

Estamos a la vanguardia con tecnología diseñada para brindar la resolución más rápida a sus necesidades de servicio. Aprovechando una aplicación segura, protegida y confiable, lo ponemos en contacto con un técnico certificado de servicios que hablará por teléfono con usted o con un cuidador. La aplicación maneja una transmisión de video en vivo que le permite a nuestro técnico diagnosticar muchos problemas sin necesidad de hacer una visita. Esta información le permite al técnico pedir un repuesto para instalar en un momento programado o, en algunos casos, guiarlo a través de procedimientos simples para que usted resuelva completamente el problema.

Técnicos de servicio

Nuestros técnicos de servicio juegan un papel importante en su seguridad y comodidad. Antes de trabajar con los clientes, los técnicos de Numotion asisten a un programa de capacitación estructurada. Allí aprenden todos los aspectos técnicos de las sillas de ruedas y la manera de ofrecer el mejor servicio a nuestros clientes. Cada centro usa pruebas, equipamiento y herramientas especializadas. También contamos con expertos certificados que tienen años de experiencia con una variedad de fabricantes de sillas de ruedas y otras marcas. Estamos siempre aquí para ayudarlo, aunque usted no haya comprado su producto en Numotion.

Inspección de seguridad y rendimiento

Sabemos exactamente qué se puede esperar de una silla de ruedas. Para garantizar que sus ruedas cumplan con nuestras máximas expectativas, realizamos una inspección de seguridad y rendimiento en cada cita de servicio. Esto le da a usted y a nosotros la tranquilidad de que su equipo está trabajando de la manera más segura y mejor posible. Realizamos una inspección exhaustiva de todos los componentes de la silla de ruedas, que incluyen:

- Dispositivos electrónicos
- Ensamblaje del motor
- Ensamblaje de las ruedas
- Ruedas
- Almohadones
- Dispositivos de posición
- Reposabrazos y reposapiés
- Estructura

Política de Traslado

Tenga en cuenta que la política de Numotion no permite que nuestros técnicos realicen ningún servicio o reparación a una silla de ruedas mientras el usuario esté sentado en ella, y los técnicos no están autorizados a ayudar con el traslado. Haga los arreglos necesarios para que haya un cuidador disponible, si se necesita, para trasladar al usuario fuera de la silla, de modo de que podamos hacer las reparaciones de manera segura y evitar riesgos de lesiones al usuario de la silla.

Alquiler y préstamo de sillas de ruedas

- Las sillas de ruedas de préstamo y de alquiler son propiedad de Numotion. Las de alquiler se entregarán dentro de las normativas de su aseguradora. Las de alquiler y las de préstamo se podrán entregar cuando una reparación lleve más tiempo que el habitual o cuando exista una demora en la obtención de un equipo nuevo. Las de préstamo estarán sujetas a la disponibilidad y podrán no equipararse a las sillas de ruedas que reemplazan.
- Las sillas de préstamo y de alquiler deben mantenerse en buenas condiciones de funcionamiento. El desgaste normal está contemplado. Si la silla de ruedas se usa indebidamente, resulta dañada, extraviada, robada, vendida o desaparece de alguna otra manera, usted deberá hacerse cargo del costo de reposición.

Elogios, quejas y reclamos del cliente

Cualquier cliente que desee comunicar algo a Numotion, bueno o malo, es bienvenido a hacerlo. Cualquier cliente que considere que se le han negado sus derechos, que necesite más aclaración sobre sus derechos o que desee presentar un reclamo o expresar su insatisfacción con algún aspecto del servicio o del equipo puede ponerse en contacto con un gerente de la sucursal local que brinda el servicio, o llamar a nuestro Centro Nacional de Atención al Cliente al 800-500-9150, sin temor a represalias por parte de Numotion ni de ninguno de nuestros empleados. El plazo para recibir una respuesta puede ser de 3 días, si bien puede llevar más tiempo resolver ciertos inconvenientes. Si no resolvemos su problema, también puede llamar a nuestra agencia acreditadora, ACHC, al 855-937-2242.

Abuso infantil o de personas mayores

Si toma conocimiento de cualquier situación que incluya el posible abuso, negligencia o explotación de un niño, llame al Registro Nacional Central de Abusos, al 800-422-4453 o ingrese a www.childwelfare.gov/contact.cfm. Para denunciar un posible abuso, negligencia o explotación de una persona mayor, llame al 800-677-1116 o ingrese a <https://ncea.acl.gov/Resources/State.aspx>. Estos centros nacionales de contacto pueden brindar información estatal y local de contacto adicional.

Notificación del uso de látex

Los empleados de Numotion deben usar guantes de látex durante el contacto físico entre el personal y los clientes o su equipo. Si es alérgico al látex o alguna vez tuvo alguna reacción al látex, debe alertar al personal de inmediato. Estos síntomas pueden incluir picazón, urticaria, secreción nasal, secreción/picazón ocular, sarpullido, dificultad para respirar, náuseas, hinchazón de la cara o hinchazón de otras partes del cuerpo y/o shock anafiláctico. Si usted experimenta alguno de estos síntomas, póngase en contacto con su prestador de atención médica o llame al 911.

Preparación para emergencias

Nuestros equipos están diseñados para funcionar durante inconvenientes de rutina, como cortes de energía breves durante una tormenta. Existen emergencias potenciales durante las cuales sus necesidades pueden superar los recursos razonables que podemos ofrecer (inundaciones, incendios, otras catástrofes naturales, etc.) Considere sus planes de emergencia.

- Si usted es vulnerable debido a inmovilidad, dependiente de equipamiento médico que requiere energía eléctrica, o vive en un área que probablemente requiera evacuación durante una tormenta importante, le recomendamos que elabore un plan y esté preparado. Considere recursos de la comunidad, como oficinas de Defensa Civil local o la Cruz Roja. Muchos establecimientos/agencias aconsejan a quienes tienen necesidad de asistencia médica o que son dependientes de un equipo que se registren con anticipación para recibir transporte, albergue o asistencia.
- Normas de resucitación: Está expresamente entendido que todo el personal brindará asistencia de emergencia al máximo nivel de sus conocimientos y capacitación. Sin embargo, no es política de la compañía que los empleados estén entrenados y certificados para practicar RCP. Consulte las normas estatales para conocer cualquier requerimiento específico del personal profesional.

Información de garantía del equipo

Todo artículo nuevo vendido por Numotion incluye una garantía del fabricante. La duración y los términos de la garantía varían; recibirá la información específica junto con su equipo. Numotion respetará todas las garantías legalmente vigentes. Esto puede incluir reparar o reemplazar sin cargo equipos que estén bajo garantía. Numotion respeta todas las garantías del fabricante de repuestos para los productos que vende. Los reclamos de garantías se procesan según las pautas del fabricante y de conformidad con la ley. Se pueden aplicar cargos de mano de obra para el reemplazo de repuestos específicos bajo garantía. Si usted decide comprar equipamiento usado, la garantía original del fabricante no es válida.

La mayoría de los equipos que vende Numotion corresponde a órdenes personalizadas/especiales y no es retornable. Sin embargo, si se determina que un equipo no cumple con los estándares o es defectuoso, Numotion aceptará su devolución y, a discreción de Numotion, reparará o reemplazará el equipo.

La titularidad del equipo de alquiler será transferida al consumidor siempre y cuando se haya pagado para la compra según las normas de Medicare o del seguro. Cualquier garantía restante del fabricante también se transferirá al consumidor. Si un equipo alquilado, durante el período del alquiler, necesita reparaciones, se lo reparará o reemplazará (a criterio de Numotion) sin cargo, a menos que el consumidor haya sido directamente responsable por abuso o uso indebido del equipo alquilado. Una vez que la titularidad se haya transferido al consumidor, cualquier reparación no cubierta por la garantía estará a cargo del consumidor.

Costos de mano de obra

Los costos de nuestra mano de obra no están cubiertos por la garantía del fabricante. Ofrecemos una garantía de sesenta (60) días de nuestra mano de obra a partir de la fecha de compra del equipo. Transcurridos los sesenta (60) días, cobramos la tarifa por hora vigente de la mano de obra por tareas de servicio y garantía.

Cobertura de seguros

Muchos servicios están cubiertos por el seguro. Aceptamos la mayoría de las principales medios de pago y planes de salud. En caso de servicios no cubiertos por el seguro, aceptamos pagos realizados con cheques o tarjetas de crédito.

Facturación y responsabilidad financiera

Nos comprometemos a brindarle el mejor servicio y equipo posible. Aceptamos Medicare, Medicaid y la mayoría de los seguros, en un esfuerzo por contribuir a que usted reciba el máximo beneficio posible. Para alcanzar este objetivo, necesitamos de su ayuda y comprensión de nuestras políticas de facturación y pagos.

1. Si usted tiene una responsabilidad financiera de desembolso directo (generalmente para copagos y deducibles del seguro, y por cualquier artículo no cubierto por el plan de su aseguradora), el 50% de su saldo previsto debe cancelarse antes de ordenar el equipo, y el monto restante al momento en que se prestan los servicios, a menos que se hayan aprobado con anticipación convenios de pago. Aceptamos efectivo, cheques, giros postales y tarjetas de crédito. Los cheques rechazados y los saldos con más de 30 días de antigüedad podrán estar sujetos a cargos adicionales por cobranza y cobro de intereses.
2. Usted debe presentarnos una copia de la(s) tarjeta(s) de su compañía de seguros o sus números de identificación o de grupo, para que podamos verificar la cobertura del seguro e informarle si podemos facturarle a su aseguradora.
3. En caso de un seguro privado, el cliente es responsable de cualquier copago o deducible impago, o del saldo total, si la aseguradora rechaza el pago.
4. En caso de Medicare, el cliente es responsable por el 20% de copagos y deducibles de Medicare. Usted puede tener un plan complementario que pague por esos montos.
5. Numotion generalmente aceptará la asignación a sus pólizas secundarias o complementarias. Le notificaremos con anticipación si no podemos aceptar tal asignación. Si aceptamos facturar a su póliza secundaria o complementaria, usted seguirá siendo responsable financiero por cualquier cargo que resulte rechazado.
6. En algunos casos, Numotion no aceptará asignación de cargos que se consideren demasiado insignificantes para incurrir en gastos razonables de facturación. Siempre lo notificaremos con anticipación.
7. Usted tiene derecho a averiguar acerca de autorizaciones o rechazos del seguro que obtenga Numotion. Podrá disponer de copias de estos documentos a pedido y con la aprobación de un gerente de Numotion.
8. Usted tiene la responsabilidad de notificar a Numotion acerca de cualquier cambio en la cobertura de su seguro, incluidos cambios de empleo, que puedan afectar su cobertura.

Estándares de proveedor de equipamiento DMEPOS de Medicare

Los productos y/o servicios provistos a usted por Numotion están sujetos a los estándares del proveedor contenidos en las regulaciones federales presentes en el Título 42 Sección 424.57(c) del Código de regulaciones federales. Estos estándares se refieren a asuntos profesionales y operativos comerciales (p. ej., respetar garantías y horarios de atención). Podrá encontrar el alcance total de estos estándares en el sitio web de la oficina de imprenta del gobierno de EE. UU., www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?c=ecfr&SI8faa91945881bf-476ca44232fb4eb75e&rgn=div8&view=text&node=42:3.0.1.1.11.4.5.8&idno=42. A pedido, le entregaremos una copia impresa de los estándares.

Información de Medicare/Medicaid

¿Qué es Medicare?

Medicare es un programa federal de seguros que atiende principalmente a personas mayores de 65 años, cualquiera sea su nivel de ingresos, y puede cubrir también a personas más jóvenes discapacitadas y pacientes de diálisis. Los beneficiarios pagan parte del costo a través de deducibles y copagos. Es básicamente igual en todo Estados Unidos y está administrado por los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid, una agencia federal del gobierno. Medicare tiene tres partes: la Parte A es el seguro hospitalario; la Parte B es el seguro médico y cubre las citas y el equipamiento médico en el domicilio; la Parte D cubre los medicamentos recetados.

¿Qué es Medicaid?

Medicaid es un programa de seguro de salud de financiación conjunta, federal-estatal, para determinadas personas de bajos recursos y necesitadas. Cubre aproximadamente a 60 millones de personas, incluidos niños, personas mayores, ciegas y/o discapacitadas, y personas que califican para recibir ingresos de pagos de manutención de asistencia federal. Los beneficios de Medicaid cubren la mayoría de los costos de atención de la salud. Los programas de Medicaid varían de un estado al otro. Póngase en contacto con la oficina de asistencia médica del estado para obtener información sobre el programa de Medicaid de su estado.

¿Qué es la “asignación” del plan original de Medicare y por qué es importante

La asignación es un acuerdo entre Medicare y médicos, otros prestadores de atención de la salud y proveedores de equipos y suministros para la atención de la salud (como sillas de ruedas, camas de hospital y algunos suministros). Los médicos y proveedores que aceptan la asignación, aceptan el importe aprobado por Medicare como pago total de servicios y suministros de la Parte B.

Usted paga los importes del coseguro y el deducible. En algunos casos, como cuando usted tiene Medicare y Medicaid, sus prestadores y proveedores de atención de la salud están obligados a aceptar la asignación. Si no se acepta la asignación, los cargos suelen ser más altos. Esto significa que usted pagará más. Asimismo, es posible que deba pagar el cargo total al momento del servicio. Medicare le enviará luego su parte del cargo.

Información de Medicare/Medicaid

Tengo más de un seguro, ¿cómo sabré cuál paga primero?

Si cualquiera de las siguientes situaciones se aplica a usted, su otro seguro podrá ser primario a Medicare, o sea que el otro seguro paga primero:

- Usted tiene Medicare; todavía está trabajando; está cubierto por el plan de seguro de salud de su empleador;
- Usted tiene Medicare; está retirado pero su cónyuge está trabajando y tiene un plan de salud que también lo cubre a usted; o
- Usted se lesiona en el trabajo, en un accidente automovilístico, o resbala y se cae en un centro comercial (la compensación de los trabajadores, el seguro automotor o el seguro de responsabilidad civil podrán cubrir el costo de atención médica relacionados con el accidente).

Puede llamar al Contratista de Coordinación de Beneficios, al 1-800-999-1118, para hacer consultas sobre su seguro primario o informar cambios. Medicare tiene un “Contratista de Coordinación de Beneficios” especializado que lleva registro de cuándo Medicare es primario u otro asegurador es primario. Si usted tiene otro seguro que paga después que Medicare, generalmente se trata de un seguro complementario. El seguro complementario generalmente cubre el deducible y/o los copagos requeridos por Medicare. Los ejemplos incluyen:

- Seguro de jubilado de su empleador o sindicato anterior;
- Seguro de Medigap;
- Tricare for Life (para retirados militares); y
- Medicaid

Si usted cambia su seguro complementario o está teniendo problemas con los pagos del seguro complementario, debe llamar a su compañía de seguro complementario anterior y a la nueva.

Qué es una Notificación Anticipada al Beneficiario (ABN, por sus siglas en inglés)?

Una ABN es una notificación escrita que usted puede recibir de un médico, prestador o proveedor, antes de que le presten un servicio o provean un artículo, que le informa:

- Que Medicare probablemente rechazará el pago de ese servicio o artículo específico en su caso.
- La razón por la que el médico, prestador o proveedor piensa que Medicare rechazará el pago.
- Que usted será personal y plenamente responsable del pago si Medicare lo rechaza.

Una ABN también le da a usted la oportunidad de negarse a recibir el servicio o artículo y le permite decidirse si desea presentar un reclamo a Medicare. Cuando usted recibe una ABN:

- La ABN lo protege de una responsabilidad financiera inesperada en casos en que Medicare rechace un pago. Lo “malo” es que Medicare probablemente no pagará. Lo “bueno” es que usted ahora tiene la oportunidad de decidir si desea recibir el servicio o artículo o no.

Medicare/Medicaid Information

- La ABN lo ayuda a tomar decisiones fundadas acerca de obtener el servicio o artículo y disponerse a pagarlo (ya sea de su propio bolsillo o a través de otra cobertura de seguro), u optar por no recibirlo.
- La ABN permite que Medicare revise su reclamo en caso de que reciba el servicio o artículo. Esto también significa que tendrá derecho a apelar la decisión de Medicare.

Pago de Medicare por artículos de Alquiler con Tope (que incluye camas de hospital, elevadores para pacientes, muchas sillas de rueda manuales y eléctricas y algunos accesorios para sillas de ruedas).

Si su médico le ha recetado un artículo de alquiler con tope, y si usted cumple con las pautas de cobertura de Medicare, Medicare pagará este/estos artículo(s) sobre una base de alquiler mensual. Medicare pagará el alquiler durante 13 meses; al finalizar este período, se transferirá la propiedad del equipo de Numotion a usted. Una vez que usted tenga la propiedad del equipo, es su responsabilidad arreglar cualquier servicio o reparación requerida; Medicare podrá ayudar con el costo. Durante el período del alquiler, Numotion es responsable de mantener su equipo en buenas condiciones de funcionamiento. Comuníquese con nosotros si tiene algún problema con su equipo alquilado. La cobertura de Medicare por el alquiler podrá finalizar antes de la conversión a compra si (1) su médico documenta que usted necesita este artículo solo durante poco tiempo; (2) usted deja de usar el equipo en su hogar regularmente; (3) usted deja su casa y es admitido a un hospital u hogar de ancianos; o (4) usted cambia su seguro por una cobertura diferente. Usted tiene la responsabilidad de notificar a Numotion si deja de usar su equipo, si se muda de su hogar actual, o si cambia de seguro.

Pago de Medicare por artículos considerados “de bajo costo o de compra rutinaria” (que incluye bastones, muletas, andadores, la mayoría de los inodoros, la mayoría de las opciones y accesorios para sillas de ruedas).

Si su médico le receta equipamiento que Medicare clasifica como “de bajo costo o de compra rutinaria”, Medicare permite tanto la compra como el alquiler de estos artículos. Si facturamos a Medicare por el alquiler, Medicare pagará solo hasta el valor de compra.

Numotion solo ofrece estos equipos para la venta. Si usted desea alquilarlos, debe ponerse en contacto con otros proveedores. Al aceptar la entrega de estos artículos, usted acepta su titularidad.

Más información sobre Medicare

Se recomienda a los pacientes ponerse en contacto con sus médicos, prestadores de atención de la salud o proveedores para evacuar dudas y consultas. Para hablar con alguien de Medicare, llame al 800.633.4227; los usuarios de TTY deben llamar al 877.486.2048.

Información específica del Estado

Residentes de Florida

Reclamos: Si usted tiene algún reclamo, comuníquese con nosotros lo antes posible para que podamos ayudarlo a resolver su problema. Llame a su sucursal local o a nuestro Centro Nacional de Atención al Cliente, al 800-500-9150. Si no está conforme con las soluciones propuestas, puede ponerse en contacto con la Agencia de Florida de la Administración de Atención de la Salud (AHCA). Para informar un reclamo a la AHCA relacionado con servicios recibidos, llame al 866-419-3456.

Prácticas de abuso, negligencia o explotación: Florida tiene una línea directa para denunciar cualquier práctica de abuso, negligencia o explotación. Para hacer una denuncia, llame al 800-562-2673. Fraude contra Medicaid: Para denunciar sospechas de fraude contra Medicaid, llame al 866-966-7226.

Registro de necesidades especiales: Florida mantiene un registro de necesidades especiales para ayudar con albergue y evacuación en casos de emergencia. La Agencia de Administración de Emergencias del condado estará en conocimiento, a través del proceso de registración de necesidades especiales, de las personas que usan equipos electrodependientes, como concentradores de oxígeno o respiradores. Si necesita asistencia, podemos ayudarlo a inscribirse. El sitio web del estado es <https://www.floridadisaster.org/snr/>

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion

ESTA NOTIFICACIÓN DESCRIBE LA MANERA EN QUE SE PUEDE USAR Y DIVULGAR LA INFORMACIÓN RELACIONADA CON USTED, Y CÓMO PUEDE ACCEDER USTED A SU INFORMACIÓN MÉDICA IDENTIFICABLE.

REVISE ESTA NOTIFICACIÓN CON ATENCIÓN

Esta Notificación describe cómo la información sobre su salud puede usarse y divulgarse, y cómo puede usted acceder a esta información. Se aplica a los servicios de salud que usted recibe de Numotion.

Compartiremos su información de salud con Numotion para llevar a cabo nuestros tratamientos, pagos y operaciones de atención sanitaria. La ley nos exige mantener la privacidad de cierta información de salud conocida como “Información Médica Protegida” (PHI, por sus siglas en inglés). La PHI es la información que usted nos brinda o que nosotros generamos o recibimos acerca de su salud. Cuando usamos o divulgamos (compartimos) su PHI, debemos cumplir con los términos de esta Notificación u otras notificaciones vigentes al momento de usar o compartir la PHI. Por último, la ley le otorga ciertos derechos descritos en esta Notificación. Asimismo, estamos obligados a ponerlo al corriente si ocurre una infracción de PHI no asegurada.

Si tiene alguna duda acerca de esta Notificación, póngase en contacto con el funcionario de Privacidad de Numotion en la dirección o número de teléfono provisto más adelante.

Formas en que podemos usar y compartir su PHI sin su consentimiento escrito (autorización)

La información que usted nos brinda se podrá compartir con otras instituciones relacionadas directamente con la provisión del equipamiento que usted necesita, como hospitales o clínicas. No necesitamos ningún tipo de consentimiento de su parte para los siguientes usos y divulgaciones:

Usos y divulgaciones para tratamientos, pagos y operaciones de atención sanitaria. Podemos usar y compartir su PHI para brindar “tratamiento,” obtener “pagos” por sus tratamientos, y realizar nuestras “operaciones de atención sanitaria”.

- i. Tratamiento. Usamos y compartimos su PHI para brindarle atención y otros servicios. Por ejemplo, para evaluar y proveer el equipamiento indicado para su lesión o enfermedad. Además, podemos ponernos en contacto con usted para recordarle citas o para darle información acerca de tratamientos optativos. También podemos compartir PHI con otros prestadores de atención de la salud que participan de su atención.
- ii. Pago. Podemos usar y compartir su PHI para recibir pagos por los servicios que le brindamos. Por ejemplo, podremos compartir su PHI para solicitar y recibir un pago de Medicare, Medicaid, de su asegurador de salud, de HMO o de otra compañía o programa que haga arreglos o pague el costo de parte o toda su atención de salud.
- iii. Operaciones de atención sanitaria. Podemos usar y compartir su PHI para nuestras operaciones de atención sanitaria, que incluyen administración, planificación y actividades que mejoren la calidad y el menor costo de la atención que le brindamos. Por ejemplo, podremos usar PHI para revisar la calidad y habilidad de nuestros prestadores de atención de la salud.

Numotion Notice of Privacy Practices

Tratamientos alternativos

Podemos usar o divulgar su PHI para brindarle información acerca de tratamientos alternativos o para informarle acerca de servicios relacionados con la salud que ofrecemos que podrían ser de su interés.

Socios comerciales

Asimismo, podemos compartir su PHI con “socios comerciales” externos que desarrollen actividades y servicios por su cuenta, incluidos aquellos que contratamos para brindar servicios como auditoría o contabilidad.

Haremos acuerdos escritos con estos socios comerciales que les exigirán que protejan la privacidad de su información de salud.

Sus otros prestadores de atención de la salud

También podremos compartir su PHI con su médico y otros prestadores de atención de la salud cuando la necesiten para brindarle tratamiento, para obtener un pago por la atención prestada o para llevar a cabo ciertas operaciones de atención sanitaria.

Actividades de salud pública y seguridad. También podemos divulgar su información a agencias de salud pública o para actividades de salud pública. Por ejemplo, podemos compartir su PHI para lo siguiente:

- i. para informar datos de la salud a autoridades de la salud pública con el fin de prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidades;
- ii. para denunciar casos de abuso o negligencia a las autoridades gubernamentales, incluida una agencia de servicios sociales o de servicios de protección, legalmente autorizada a recibir las denuncias;
- iii. para informar datos acerca de productos y servicios a la Administración de Alimentos y Medicamentos;
- iv. para alertar a una persona que puede haber estado expuesta a una enfermedad contagiosa o que pueda estar en riesgo de desarrollar o propagar una enfermedad o afección;
- v. para informar datos a su empleador según lo exija la ley, sobre enfermedades y lesiones laborales o supervisión médica en el lugar de trabajo; y
- vi. para prevenir o reducir una amenaza grave e inminente a una persona para la salud y seguridad pública.

Responder a juicios o acciones legales

Podemos compartir su PHI durante el curso de un procedimiento legal o administrativo, en respuesta a una citación válida, orden judicial u otros procesos legales.

Trabajar con un examinador médico o director funerario

Podemos compartir su PHI con un médico forense examinador médico autorizado por la ley.

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion

Requerimientos de órganos o tejidos

Si usted es donante de órganos, podemos compartir su PHI con instituciones que facilitan la obtención, el banco o el trasplante de órganos, ojos o tejidos.

Investigación

En determinadas circunstancias, podemos usar su información para llevar a cabo investigaciones. Si lo hacemos, antes de que podamos divulgar su información de salud, deberán establecerse ciertas protecciones de seguridad y casi siempre pediremos su consentimiento específico antes de brindarle a un investigador información que lo identifique.

Compensación de los trabajadores

Podemos compartir su PHI según lo que permitan o exijan las leyes estatales relacionadas con la compensación de trabajadores u otros programas similares.

Orden público y funciones gubernamentales especiales

Podemos compartir su PHI con funcionarios del orden público en limitadas circunstancias, según lo exija o permita la ley, u con autoridades federales autorizadas con fines de operaciones de inteligencia, contrainteligencia o seguridad nacional. También podemos divulgar su información de salud ante un pedido de autoridades militares, si usted es miembro de las fuerzas armadas.

Supervisión médica

Podemos compartir su PHI con una agencia de supervisión médica que supervise el sistema de atención sanitaria o garantice el cumplimiento de programas sanitarios del gobierno, como Medicare o Medicaid, para prevenir o reducir una amenaza grave e inminente a una persona, para la salud o seguridad pública, o con ciertas agencias gubernamentales con funciones especiales, como el Departamento de Estado.

De conformidad con la ley

Podemos usar y compartir su PHI cuando cualquier otra ley no referida anteriormente nos exija hacerlo.

Familia, amigos cercanos y otras personas involucradas en su atención

Podemos compartir su PHI con miembros de su familia/parientes, amigos personales cercanos u otras personas que participen de su atención o del pago de su atención.

Ayuda en caso de una catástrofe

Podemos compartir su PHI con una entidad pública o privada autorizada por la ley o por sus estatutos para asistir en esfuerzos de ayuda en casos de catástrofes.

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion

Usos y divulgaciones que requieren su consentimiento escrito (autorización)

Uso y divulgación con su consentimiento (autorización). Para cualquier propósito que no sea uno de los descritos anteriormente, solo podremos usar o compartir su PHI cuando usted nos otorgue su consentimiento escrito (autorización). Por ejemplo, deberá darnos su consentimiento antes de que enviemos su PHI a su compañía de seguros de vida. Usted puede cambiar de opinión acerca de su autorización o cualquier consentimiento escrito relacionado con su PHI si le entrega o envía una “declaración de revocación” al funcionario de privacidad a la dirección que figura más adelante. La revocación no se aplicará en los casos en que ya hayamos tomado medidas basadas en su consentimiento.

Marketing

También debemos obtener su consentimiento escrito (autorización) antes de usar su PHI para enviarle cualquier material de marketing pagado por un tercero. No obstante, podemos comunicarnos con usted cara a cara sobre productos o servicios relacionados con su tratamiento, la administración de su caso, la coordinación de la atención, o tratamientos, terapias, prestadores de atención sanitaria o ámbitos de atención alternativos. Por ejemplo, no podemos vender su PHI sin su consentimiento escrito.

Usos y divulgaciones de su información altamente confidencial

Las leyes federales y estatales exigen protecciones de privacidad especiales para determinada información altamente confidencial acerca de usted, por ejemplo, notas de psicoterapia o pruebas de VIH/SIDA. Numotion generalmente no mantiene este tipo de información y si lo hacemos, aplicaremos cualquier protección adicional exigida por la ley, en caso de usarla, divulgarla o eliminarla.

Sus derechos relacionados con su Información Médica Protegida

Para recibir más información; reclamos. Si necesita más información acerca de sus derechos de privacidad, está preocupado de que hayamos violado sus derechos de privacidad o está en desacuerdo con una decisión que hayamos tomada acerca del acceso a su PHI, puede ponerse en contacto con nuestro funcionario de privacidad a través de la información de contacto provista al final de esta Notificación, o puede presentar un reclamo ante la Oficina del Departamento de Salud y Servicios Sociales de EE. UU. para los Derechos Civiles, a través de una carta enviada a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, llamando al 1-877-696- 6775, o ingresando a www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/. No tomaremos ninguna represalia contra usted si presenta un reclamo.

Derecho a recibir comunicaciones confidenciales

Usted puede solicitarnos que enviemos su PHI a un lugar diferente al de la dirección que nos dio, o de una manera particular, o que lo contactemos a través de un número de teléfono diferente. Deberá solicitarlo por escrito. Por ejemplo, puede pedirnos que enviemos una copia de su historial médico a una dirección diferente a la de su domicilio particular. Aceptaremos cualquier pedido razonable.

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion

Derecho a inspeccionar y recibir copias de su información de salud

Usted puede solicitar copias (a una tarifa razonable) y/o acceder a su expediente de historial médico, registros de facturación y otros registros. Usted tiene derecho a recibir una copia de sus registros, si forman parte de un “conjunto de registros determinados” disponibles en formato electrónico. Usted puede revisar sus registros médicos y/o pedir copias impresas. En ciertas y limitadas circunstancias, podremos negarle el acceso a una porción de sus registros. Si desea acceder a sus registros, puede obtener una solicitud de registros en Numotion. Devuelva el formulario completo al funcionario de privacidad.

Derecho a modificar sus registros

Usted tiene derecho a solicitar que modifiquemos PHI mantenida en expedientes de registros médicos, registros de facturación y otros registros usados para tomar decisiones acerca de su tratamiento y el pago de su tratamiento. Si desea modificar sus registros, puede obtener una solicitud de modificación del funcionario de privacidad. Luego puede devolver el formulario completo al funcionario de privacidad. Daremos curso a su solicitud a menos que consideremos que la información que se modificaría sea correcta y completa, o que existan otras circunstancias válidas.

Derecho a recibir un informe de divulgaciones

Usted puede pedir un listado (informe) de ciertas divulgaciones de su PHI que hayamos realizado. Estas divulgaciones pueden haber ocurrido antes del momento de su solicitud, y no informaremos datos anteriores a seis (6) años de la fecha de la solicitud. Si usted solicita un informe más de una vez durante un período de doce (12) meses, le cobraremos una tarifa razonable. Dirija su solicitud de un informe al funcionario de privacidad.

Derecho a solicitar restricciones

Usted tiene derecho a pedirnos que restrinjamos o limitemos la PHI que usamos o divulgamos acerca de su tratamiento, pagos u otras operaciones de atención sanitaria. Con una excepción, no estamos obligados a aceptar su pedido. Si lo aceptamos, cumpliremos con el pedido a menos que la información sea necesaria para brindar un tratamiento de emergencia. Su pedido de restricciones debe hacerse por escrito y debe presentarse al funcionario de privacidad, a la dirección que figura más adelante. Estamos obligados a aceptar su pedido de restringir la divulgación de su PHI a un plan de salud si usted ha pagado el elemento de atención sanitaria enteramente de su bolsillo.

Derecho a recibir una copia de esta notificación

Si lo solicita, puede obtener una copia de esta notificación, aun cuando haya aceptado recibir la notificación de manera electrónica.

Derecho a elegir a alguien que actúe en su nombre

Si usted le ha otorgado a alguien un poder de representación médica o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y hacer elecciones acerca de su PHI. Antes de tomar ninguna medida nos aseguraremos de que la persona tenga esta autoridad y esté habilitada para actuar en su nombre.

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion

Vigencia y duración de esta notificación Vigencia.

Esta notificación entra en vigencia a partir del 16 de septiembre de 2020.

Derecho a cambiar los términos de esta notificación

Podemos hacer cambios en los términos de esta notificación en cualquier momento. Si cambiamos esta notificación, podremos hacer extensivos los nuevos términos a toda la Información Médica Protegida que mantenemos, incluida cualquier información generada o recibida antes de publicar la nueva notificación. Si cambiamos esta notificación, publicaremos la nueva notificación en áreas comunes en todos nuestros establecimientos y en nuestro sitio de Internet, www.numotion.com. También puede obtener una copia de la notificación vigente si se comunica con el funcionario de privacidad.

Preguntas o inquietudes: Puede ponerse en contacto con el funcionario de privacidad si desea recibir información adicional:

**Funcionario de privacidad, departamento legal y de cumplimiento
Numotion**

1111 Cromwell Avenue

Suite 601

Rocky Hill, CT 06067

Teléfono: 860.899.2790

Version 1.3

Vigente desde el 16 de septiembre de 2020

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion⁽¹⁾

Numotion cumple con las leyes federales de derechos civiles vigentes y no discrimina por raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Numotion no excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Numotion ofrece ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que puedan comunicarse con nosotros de manera efectiva, tales como:

- Intérpretes calificados de lenguaje de señas; e
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles y otros formatos).

Numotion ofrece servicios gratuitos de idiomas para aquellos cuyo idioma principal no es el inglés, tales como:

- Intérpretes calificados; e
- Información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, póngase en contacto con el Coordinador de Derechos Civiles.

Si considera que Numotion no ha proporcionado estos servicios o que ha discriminado de alguna otra manera en base a raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante al:

Coordinador de Derechos Civiles
1111 Cromwell Avenue, Suite 601, Rocky Hill, Connecticut, 06067
T: (860) 899-2750 Ext 58668 o TTY 711
civilrightscoordinator@numotion.com

Puede presentar un reclamo por teléfono o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar un reclamo, el Coordinador de Derechos Civiles está a su disposición para ayudarlo. También puede presentar un reclamo sobre derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Sociales de EE. UU., Oficina de Derechos Civiles, electrónicamente a través del portal de reclamos de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> o por correo o teléfono en:

Departamento de Salud y Servicios Sociales de EE. UU.
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios para reclamos están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

[1] United Seating and Mobility, LLC d/b/a Numotion

Notificación de prácticas de privacidad de Numotion⁽¹⁾

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711)。

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (телетайп: 711).

العربية (Arabic)

اذ إنك تحدث ركز اة غللا، نإف تامدخ ة د عاسملا ة يو غللا رفا وت كل ناجملا ب. لصتا مقرب 711 (مقر فتا همصلا مكبلا و: 1-(860) 899-2750 Ext 58668. ة طو حلم:

Kreyòl Ayisyen (French Creole)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

Français (French)

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (ATS : 711).

Polski (Polish)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

Numotion⁽¹⁾ Non Discrimination Notice

Português (Portuguese)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

Italiano (Italian)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-(860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。

1- (860) 899-2750 Ext 58668 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。

Deutsch (German)

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1- (860) 899-2750 Ext 58668 (TTY: 711).

فارسی (Farsi) Persian

(860) 899-2750 Ext 58668

باشد می فراموشا برای رایگان بصورت زبانی تسهیلات، کنید می گفتگو فارسی زبان به اگر: توجه بگیرد تماس با (TTY: 711)